



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 23 noiembrie 2023
(OR. en)

15640/23

**Dosar interinstituțional:
2020/0302(COD)**

**CODEC 2189
PECHE 518
PE 144**

NOTĂ DE INFORMARE

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor de ton roșu (<i>Thunnus thynnus</i>) și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 640/2010 - Rezultatul primei lecturi a Parlamentului European (Strasbourg, 20-23 noiembrie 2023)

I. INTRODUCERE

Între Consiliu, Parlamentul European și Comisie au avut loc o serie de contacte informale în scopul obținerii unui acord în primă lectură cu privire la acest dosar.

În acest context, președintele Comisiei pentru pescuit (PECH), Pierre KARLESKIND (RE, FR), a prezentat, în numele PECH, un amendament de compromis (amendamentul 11) la propunerea de regulament sus-menționată, pentru care Gabriel MATO (PPE, ES) pregătise un proiect de raport. Asupra acestui amendament s-a ajuns la un acord pe parcursul contactelor informale menționate anterior. Nu au fost depuse alte amendamente.

II. VOT

Cu ocazia votului din 21 noiembrie 2023, plenul a adoptat amendamentul de compromis (amendamentul 11) la propunerea de regulament sus-menționată. Propunerea Comisiei astfel modificată constituie poziția în primă lectură a Parlamentului, care este cuprinsă în rezoluția legislativă a acestuia, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă¹.

Poziția Parlamentului reflectă acordul la care s-a ajuns în prealabil între instituții. Prin urmare, Consiliul ar trebui să fie în măsură să aprobe poziția Parlamentului.

Actul ar urma apoi să fie adoptat cu formularea care corespunde poziției Parlamentului.

¹ Versiunea poziției Parlamentului din rezoluția legislativă conține marcaje care indică modificările aduse prin amendamente la propunerea Comisiei. Adăugirile la textul Comisiei sunt evidențiate prin caractere *aldine cursive*. Simbolul „■” indică părți eliminate din text.

P9_TA(2023)0399

Sistemul de documentare a capturilor de ton roșu

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 21 noiembrie 2023 referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 640/2010 (COM(2020)0670 – C9-0336/2020 – 2020/0302(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2020)0670),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 43 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată Parlamentului de către Comisie (C9-0336/2020),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 27 ianuarie 2021¹,
 - având în vedere acordul provizoriu aprobat de comisia competentă în temeiul articolului 74 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură și angajamentul reprezentantului Consiliului, exprimat în scrisoarea din 13 septembrie 2023, de a aproba poziția Parlamentului în conformitate cu articolul 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A9-0172/2021),
1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare²;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;
 3. încredințează Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

¹ JO C 123, 9.4.2021, p. 72.

² Prezenta poziție înlocuiește amendamentele adoptate la 16 februarie 2022 (Texte adoptate, P9_TA(2022)0027).

P9_TC1-COD(2020)0302

Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 21 noiembrie 2023 în vederea adoptării Regulamentului (UE) 2023/... al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui sistem de documentare a capturilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 640/2010

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară²,

¹ JO C 123, 9.4.2021, p. 72.

² Poziția Parlamentului European din 21 noiembrie 2023.

întrucât:

- (1) Unul dintre obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului, astfel cum este stabilit în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului³, este de a asigura că exploatarea resurselor biologice marine oferă beneficii economice, de mediu și sociale sustenabile.
- (2) Uniunea este parte contractantă la Convenția Națiunilor Unite din 10 decembrie 1982 privind dreptul mării aprobată prin Decizia 98/392/CE a Consiliului⁴, la Acordul pentru punerea în aplicare a respectivei convenții privind conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori ratificat prin Decizia 98/414/CE a Consiliului⁵ și la Acordul pentru promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă acceptat prin Decizia 96/428/CE a Consiliului⁶. În cadrul acestor obligații internaționale, Uniunea participă la eforturile depuse pentru asigurarea unei gestionări durabile a stocurilor de pești mari migratori.

³ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁴ Decizia 98/392/CE a Consiliului din 23 martie 1998 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Organizației Națiunilor Unite din 10 decembrie 1982 privind dreptul mării și a Acordului din 28 iulie 1994 privind punerea în aplicare a Părții XI din aceasta (JO L 179, 23.6.1998, p. 1).

⁵ Decizia Consiliului 98/414/CE din 8 iunie 1998 privind ratificarea de către Comunitatea Europeană a Acordului pentru punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 privind conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori (JO L 189, 3.7.1998, p. 14).

⁶ Decizia 96/428/CE a Consiliului din 25 iunie 1996 privind acceptarea de către Comunitate a Acordului pentru promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă (JO L 177, 16.7.1996, p. 24).

- (3) Uniunea este parte contractantă la Convenția internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic (denumită în continuare „convenția”), în temeiul Deciziei 86/238/CEE a Consiliului⁷. Convenția prevede un cadru pentru cooperarea regională în domeniul conservării și gestionării speciilor de ton și a speciilor înrudite cu tonul din Oceanul Atlantic și din mările adiacente, prin intermediul unei Comisii Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT), și pentru adoptarea de recomandări aplicabile în zona convenției, care devin obligatorii pentru părțile contractante la convenție și pentru părțile, entitățile și entitățile de pescuit necontractante cooperante (PCC).
- (4) Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului⁸ a pus în aplicare în dreptul Uniunii Recomandarea 09-11 a ICCAT de modificare a Recomandării 08-12 prin care este introdus sistemul de documentare a capturilor de ton roșu.

⁷ Decizia 86/238/CEE a Consiliului din 9 iunie 1986 privind aderarea Comunității la Convenția internațională pentru conservarea tonului de Atlantic, modificată prin protocolul anexat la Actul Final al Conferinței miniștrilor plenipotențari ai statelor participante la Convenție, semnat la Paris la 10 iulie 1984 (JO L 162, 18.6.1986, p. 33).

⁸ Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2010 de stabilire a unui program de documentare a capturilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1984/2003 al Consiliului (JO L 194, 24.7.2010, p. 1).

- (5) În cadrul măsurilor de reglementare a stocurilor de ton roșu, de îmbunătățire a calității și fiabilității datelor statistice și pentru a preveni, a descuraja și a elimina pescuitul ilegal, ICCAT a adoptat Recomandările 18-13 și **21-19 privind un sistem ICCAT de documentare a tonului roșu**, prin care este introdusă punerea în aplicare a sistemului de documentare a capturilor de ton roșu, Recomandările 10-11 privind un sistem de documente electronice privind capturile de ton roșu (eBCD) și **22-16 privind aplicarea sistemului eBCD**, dezvoltarea și consolidarea punerii în aplicare a sistemului de documentare a capturilor de ton roșu prin introducerea unui sistem eBCD obligatoriu și **Recomandarea 22-08 de instituire a unui plan multianual de gestionare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană**. PCC și statele membre au început punerea în aplicare parțială a sistemului eBCD în iunie 2016. Acesta este pus în aplicare integral din ianuarie 2017 și este utilizat de statele membre.
- (6) **În convenție se stabilește că limbile oficiale ale ICCAT sunt engleza, franceza și spaniola. Pentru a le permite operatorilor să își desfășoare în mod efectiv activitățile care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament și pentru a evita obstacolele în comunicarea cu autoritățile competente, documentul privind capturile de ton roșu (denumit în continuare „BCD”) și certificatul de reexport de ton roșu (denumit în continuare „BFTRC”) ar trebui transmise într-una dintre limbile oficiale ale ICCAT.**

- (7) Anumite dispoziții ale Recomandărilor ICCAT sunt modificate frecvent de PCC și sunt susceptibile de a fi modificate în continuare în viitor. Prin urmare, în vederea punerii în aplicare rapide în dreptul Uniunii a viitoarelor modificări ale recomandărilor ICCAT, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) ar trebui să fie delegată Comisiei pentru modificarea prezentului regulament în ceea ce privește: utilizarea obligatorie a eBCD și a BCD; normele privind BCD grupate; validările aferente ale BCD și eBCD; termenul de derogare pentru informațiile privind marcajul în raport cu dimensiunea minimă de referință pentru conservare în temeiul Regulamentului (UE) 2023/2053 al Parlamentului European și al Consiliului⁹; înregistrarea și validarea capturilor și a tranzacțiilor ulterioare în sistemul eBCD; informații privind validarea și punctele de contact; informații privind documentele BCD sau documentele eBCD tipărite; datele de raportare; ***referințele la anexele la recomandările ICCAT și la anexele corespunzătoare la prezentul regulament; și anexele la prezentul regulament.*** Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare¹⁰. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.
- (8) Legislația Uniunii ar trebui să se limiteze la implementarea recomandărilor ICCAT în dreptul Uniunii pentru a garanta condiții egale pentru pescarii din Uniune și cei din țări terțe și pentru a asigura acceptarea și punerea în aplicare în totalitate a normelor de către toate părțile.

⁹ Regulamentul (UE) 2023/2053 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 septembrie 2023 de instituire a unui plan multianual de gestionare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (UE) 2017/2107 și (UE) 2019/833 și de abrogare a Regulamentului (UE) 2016/1627 (JO L 238, 27.9.2023, p. 1).

¹⁰ JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (9) Actele delegate prevăzute în prezentul regulament nu aduc atingere punerii în aplicare a viitoarelor modificări ale recomandărilor ICCAT în dreptul Uniunii prin intermediul procedurii legislative ordinare.
- (10) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 640/2010 ar trebui abrogat, deoarece prezentul regulament pune în aplicare în dreptul Uniunii noi măsuri ICCAT privind sistemul de documentare a capturilor de ton roșu.

- (11) *Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹ și a prezentat observațiile sale formale la 17 mai 2022.*
- (12) *Atunci când sunt prelucrate date cu caracter personal în contextul aplicării prezentului regulament, se aplică Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului¹² și Regulamentul (UE) 2018/1725 și ar trebui să se asigure că obligațiile legate de protecția datelor cu caracter personal sunt respectate în orice moment și la toate nivelurile. Autoritățile statelor membre urmează să fie considerate operatori în sensul definit la articolul 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal pe care le colectează în temeiul prezentului regulament. Comisia urmează să fie considerată operator în sensul definit la articolul 3 punctul 8 din Regulamentul (UE) 2018/1725 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal pe care le colectează în temeiul prezentului regulament,*

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

¹¹ *Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).*

¹² *Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).*

CAPITOLUL I
DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament stabilește un sistem al Uniunii de documentare a capturilor de ton roșu, pentru punerea în aplicare a sistemului de documentare a capturilor de ton roșu adoptat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT), și utilizarea obligatorie a sistemului de documente electronice privind capturile de ton roșu (eBCD), în scopul identificării originii oricărui ton roșu capturat, pentru a sprijini punerea în aplicare a măsurilor de conservare și gestionare ale ICCAT.
- (2) Prezentul regulament nu se aplică comerțului intern, exportului, importului și reexportului bucăților de pește altele decât carnea, cum ar fi capul, ochii, icrele, intestinele și coada.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „BCD” înseamnă documentul privind capturile de ton roșu, al cărui format este stabilit în anexa 2 la Recomandarea 18-13 a ICCAT **și prevăzut în anexa II la prezentul regulament**;
2. „ton roșu” înseamnă pește din specia *Thunnus thynnus* care se încadrează la codurile relevante din Nomenclatura combinată enumerate în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ¹³;
3. „convenția” înseamnă Convenția internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic;
4. „zona convenției” înseamnă zona geografică, astfel cum este prevăzută la articolul I din convenție, reglementată de măsurile ICCAT;

¹³ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

5. „comerț intern” înseamnă:

- (a) comerțul cu ton roșu, într-un stat membru sau între două sau mai multe state membre, capturat în zona convenției de către o navă de capturare sau o capcană a Uniunii, care este debarcat pe teritoriul Uniunii; și
- (b) comerțul cu ton roșu, într-un stat membru sau între două sau mai multe state membre, crescut la ferme piscicole, capturat în zona convenției de către o navă de capturare *sau o capcană* a Uniunii, care este plasat într-o cușcă într-o fermă de pe teritoriul Uniunii;

6. „import” înseamnă introducerea pe teritoriul Uniunii, inclusiv în scopuri de plasare în viviere flotabile, îngrășare, creștere sau transbordare, a tonului roșu capturat în zona convenției de către o navă de capturare sau o capcană a unei țări terțe;

7. „export” înseamnă orice deplasare către o țară terță a tonului roșu capturat în zona convenției de către o navă de capturare sau o capcană a Uniunii, inclusiv orice deplasare de pe teritoriul Uniunii, din țări terțe sau din locuri de pescuit;
8. „reexport” înseamnă orice deplasare de pe teritoriul Uniunii a tonului roșu care a fost importat anterior pe teritoriul Uniunii;
9. „statul membru al capcanei pentru ton” înseamnă statul membru în care este situată capcana pentru ton;
10. „statul membru al fermei piscicole” înseamnă statul membru în care este situată ferma piscicolă;
11. „PCC” înseamnă părțile contractante la convenție și părțile, entitățile sau entitățile de pescuit necontractante cooperante.

CAPITOLUL II
DOCUMENTUL PRIVIND CAPTURILE DE TON ROȘU

Articolul 3
Dispoziții generale

- (1) Sistemul eBCD trebuie utilizat pentru orice **captură**, debarcare, transfer, **inclusiv transferurile în interiorul fermelor și între ferme**, transbordare, plasare în cușcă, recoltare, comerț intern, import, export sau reexport de ton roșu. BCD-urile pe suport hârtie pot fi utilizate în circumstanțe excepționale, astfel cum se prevede la articolul 11.
- (2) Se completează un BCD **într-una din limbile oficiale ale ICCAT (engleză, franceză sau spaniolă)** pentru fiecare ton roșu capturat de o navă de pescuit sau de o capcană, transferat, debarcat sau transbordat în porturi de către o navă de pescuit sau o capcană, sau plasat în cușcă sau recoltat de ferme.

- (3) Fiecare lot de ton roșu destinat comerțului intern, importat pe teritoriul Uniunii sau exportat sau reexportat de pe teritoriul Uniunii, trebuie să fie însoțit de un BCD validat de autoritatea competentă, cu excepția cazurilor în care se aplică articolul 4 alineatul (4) și, după caz, de o declarație de transfer ICCAT sau de un certificat de reexport de ton roșu validat (BFTRC). Fiecare lot de ton roșu trebuie să conțină numai produse din ton roșu care au aceeași prezentare și provin din aceeași zonă geografică relevantă și de la aceeași navă de pescuit sau grup de nave de pescuit sau din aceeași capcană pentru ton.
- (4) Se interzice orice debarcare, transfer, **transbordare, plasare în cușcă**, livrare, recoltare, comerț intern, import, export sau reexport de ton roșu care nu este însoțit, **ori de câte ori e necesar**, de un BCD și un BFTRC completat și, **după caz**, validat.
- (5) Fiecare BCD are un număr unic de identificare a documentului. Numerele de identificare a documentelor sunt specifice statului membru de pavilion sau statului membru al capcanei pentru ton.

- (6) La momentul plasării în cușcă și cu condiția ca toți peștii să fie plasați în aceeași cușcă de îngrășare și în aceeași zi, BCD-urile relevante pot fi grupate ca „BCD grupat” cu un nou număr de BCD în următoarele cazuri:
- (a) capturi multiple realizate de aceeași navă;
 - (b) capturi realizate în cadrul unor operațiuni comune de pescuit.
- (7) BCD grupat înlocuiește toate BCD-urile originale aferente și este însoțit de lista tuturor numerelor de BCD asociate. Copiile respectivelor BCD-uri asociate sunt puse la dispoziția autorităților de control ale statelor membre sau ale PCC, la cerere.
- (8) Tonul roșu capturat accidental de către nave neautorizate să pescuiască în mod activ ton roșu în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/2053 poate fi tranzacționat. Autoritățile statelor membre, autoritățile portuare și autoînregistrarea autorizată de către comandantul sau reprezentantul navei facilitează accesul comandantului sau al reprezentantului navei la sistemul eBCD, inclusiv prin intermediul numărului de înregistrare național al acestora. Statele membre de pavilion ale navelor în cauză nu au obligația să prezinte Comisiei o listă a acestor nave.

- (9) Tonul roșu care moare în timpul operațiunilor de transfer, remorcare sau plasare în cușcă care intră sub incidența articolelor 40-55 din Regulamentul (UE) 2023/2053 ■ poate fi comercializat de reprezentanții navelor de pescuit cu plasă-pungă, ai navelor auxiliare, *ai operatorilor capcanelor* și/sau ai fermelor piscicole, după caz.
- (10) Tonul roșu recoltat în cadrul pescuitului sportiv și recreativ, a cărui vânzare este interzisă, nu face obiectul prezentului regulament și, prin urmare, nu trebuie înregistrat în sistemul eBCD.

Articolul 4

Validare

- (1) Comandanții navelor de capturare, operatorii capcanelor, operatorii fermelor piscicole, vânzătorii și exportatorii sau reprezentanții autorizați ai acestora completează BCD furnizând informațiile necesare și solicită validarea acestuia în conformitate cu alineatul (2) pentru fiecare ton roșu pe care îl capturează, debarcă, plasează în cușcă, recoltează, transbordează, comercializează intern sau exportă.

- (2) BCD este validat de către o autoritate competentă a statului membru de pavilion al navei, *a statului membru căruia îi aparține capcana* pentru ton sau *în care se află ferma piscicolă* care a capturat sau a recoltat tonul roșu sau a statului membru în care este stabilit vânzătorul sau exportatorul care a comercializat pe piața internă sau a exportat tonul roșu.
- (3) Statele membre validează BCD pentru produsele din ton roșu numai în cazul în care:
- (a) s-a stabilit că toate informațiile conținute în BCD sunt exacte;
 - (b) cantitățile cumulate *ale capturilor* se încadrează în cotele sau în limitele de captură stabilite pentru fiecare an de gestionare relevant, inclusiv, dacă este cazul, în cotele individuale alocate navelor de capturare sau capcanelor; și
 - (c) produsele sunt conforme cu toate celelalte dispoziții relevante ale ICCAT privind măsurile de conservare și gestionare.

- (4) Nu este necesară validarea prevăzută la alineatul (2) de la prezentul articol în cazul în care toată cantitatea de ton roșu disponibilă pentru vânzare este marcată în conformitate cu articolul 6 alineatul (4) de către statul membru de pavilion sau cel al capcanei care a pescuit tonul roșu.
- (5) În cazul în care cantitățile de ton roșu capturate și debarcate sunt mai mici de 1 tonă sau mai puțin de trei exemplare, jurnalul de pescuit sau nota de vânzare pot fi utilizate ca BCD temporar, până la validarea BCD în termen de șapte zile de la debarcare și înainte de export.
- (6) Un BCD validat include, după caz, informațiile prevăzute în anexa 1 la recomandarea 18-13 a ICCAT **și în anexa I la prezentul regulament**. Instrucțiunile privind emiterea, numerotarea, completarea și validarea BCD sunt prevăzute în anexa 3 la recomandarea 18-13 a ICCAT **și în anexa III la prezentul regulament**.
- (7) Informațiile despre cumpărător din secțiunea informații comerciale sunt introduse în sistemul eBCD înainte de validare. Secțiunea informații comerciale dintr-un eBCD este validată înainte de export.

- (8) Exportul din statele membre va avea loc numai în cazul în care comerțul anterior dintre statele membre a fost înregistrat în mod corespunzător. Un astfel de export va continua să necesite validarea în sistemul eBCD în conformitate cu alineatele (1) - (5).

Articolul 5

Înregistrarea și validarea capturilor și a tranzacțiilor ulterioare în sistemul eBCD

- (1) După înregistrarea și validarea capturilor și a primei tranzacții în sistemul eBCD în conformitate cu articolul 4, informațiile privind vânzările interne de ton roșu într-un stat membru se înregistrează în sistemul eBCD. Nu este necesară validarea acestor vânzări interne.
- (2) După înregistrarea și validarea capturilor și a primei tranzacții în sistemul eBCD, comerțul intern dintre statele membre se introduce în sistemul eBCD de către vânzător în conformitate cu articolul 4.

- (3) Autoritatea competentă menționată la articolul 4 alineatul (2) validează comerțul intern *dintre statele membre* de produse sub următoarele forme: „fără branhii și eviscerat” (GG), „manipulat” (DR) și „nemanipulat” (RD). Cu toate acestea, prin derogare de la articolul 4, validarea nu este necesară:
- (a) în cazul în care comerțul intern de ton roșu se efectuează sub formă de produs „file” (FL) sau „altele” (OT) enumerate în eBCD;
 - (b) în cazul în care produsul FL sau OT menționat la litera (a) este ambalat pentru transport; în acest caz, numărul de eBCD asociat trebuie scris în mod lizibil și indelebil pe exteriorul oricărui pachet care conține o parte a tonului, cu excepția produselor exceptate menționate la articolul 1 alineatul (2).

În cazul produselor FL sau OT, comerțul intern ulterior cu un alt stat membru va avea loc numai atunci când informațiile comerciale de la statul membru precedent au fost înregistrate în sistemul eBCD.

- (4) Derogarea prevăzută la alineatul (3) de la prezentul articol se aplică până la 31 decembrie **2024**. Statele membre transmit Comisiei *în fiecare an* un raport privind punerea în aplicare a respectivei derogări. Raportul respectiv include informații cu privire la verificarea de către statele membre prevăzută la articolul 9, rezultatele acestei verificări și date privind operațiunile comerciale în cauză, inclusiv informații statistice relevante, cum ar fi cantitatea de ton roșu și numărul de tranzacții acoperite de derogare.
- (5) Comerțul cu ton roșu viu, inclusiv toate operațiunile comerciale către și de la fermele de ton roșu, sunt înregistrate și validate în sistemul eBCD în conformitate cu prezentul regulament, cu excepția cazului în care se specifică altfel.
- (6) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (3), validarea secțiunilor 2 (captură) și 3 (comerț cu pești vii) din sistemul eBCD poate fi finalizată simultan.
- (7) Modificarea și revalidarea secțiunilor 2 (captură) și 3 (comerț cu pești vii) din sistemul eBCD, conform cerințelor articolului 51 și anexei XI din Regulamentul (UE) 2023/2053 privind utilizarea sistemelor de camere stereoscopice pot fi finalizate după operațiunea de plasare în viviere flotabile.

Articolul 6

Marcare

- (1) Statele membre pot solicita navelor lor de capturare sau capcanelor lor să aplice un marcaj pe fiecare ton roșu, preferabil în momentul sacrificării, dar, în orice caz, nu mai târziu de momentul debarcării (denumit în continuare „programul de marcare”). Marcajele au numere unice, specifice statului membru, și nu trebuie să poată fi falsificate. Numerele marcajelor trebuie să fie corelate cu eBCD.
- (2) Statele membre în cauză transmit Comisiei un rezumat al punerii în aplicare a programului de marcare până la data de 30 aprilie în fiecare an cu privire la anul precedent. Orice modificare ulterioară a unui program de marcare trebuie transmisă, de asemenea, Comisiei. Comisia transmite apoi rezumatele Secretariatului ICCAT.
- (3) Utilizarea marcajelor în temeiul prezentului articol este autorizată numai în cazul în care cantitățile cumulate ale capturilor se încadrează în cotele statelor membre sau în limitele de captură stabilite pentru fiecare an de gestionare, inclusiv, dacă este cazul, în cotele individuale alocate navelor sau capcanelor.

- (4) În sensul articolului 4 alineatul (4), programele de marcare comercială ale statului membru de pavilion pentru nava sau capcana care a recoltat tonul roșu în cadrul cărora este marcat peștele trebuie să prevadă cel puțin următoarele:
- (a) că fiecare ton roșu din eBCD în cauză este marcat individual;
 - (b) următoarele informații *asociate marcajului*:
 - (i) identificarea navei de capturare sau a capcanei;
 - (ii) data capturării sau a debarcării;
 - (iii) zona de recoltare a peștelui din transport;
 - (iv) echipamentul utilizat pentru prinderea peștelui;
 - (v) tipul de produs și greutatea individuală a tonului roșu marcat;
 - (vi) după caz, informații referitoare la exportator și importator; și
 - (vii) după caz, punctul de export.

- (5) Prin derogare de la alineatul (4) litera (b) punctul (v) de la prezentul articol, pentru acele activități de pescuit care fac obiectul derogărilor cu privire la dimensiunea minimă de referință pentru conservare prevăzută în Regulamentul (UE) 2023/2053, statele membre pot furniza în schimb, până la 31 decembrie **2024**, greutatea aproximativă a peștilor individuali din captură la momentul descărcării, care se stabilește prin eșantionare reprezentativă.
- (6) În cazul în care statele membre aplică derogarea prevăzută la alineatul (5) de la prezentul articol, acestea prezintă Comisiei **în fiecare an, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4)**, un raport privind punerea în aplicare a derogării respective.
- (7) Informațiile privind peștii marcați sunt compilate de către statul membru responsabil de programul de marcare.
- (8) Comisia compilează informațiile privind peștii marcați primite de la statele membre și le transmite ICCAT în formatul raportului de punere în aplicare a Uniunii.

CAPITOLUL III
CERTIFICATUL DE REEXPORT DE TON ROȘU

Articolul 7
Dispoziții generale

- (1) Fiecare stat membru se asigură că fiecare lot de ton roșu reexportat de pe teritoriul său este însoțit de un BFTRC validat.
- (2) Alineatul (1) nu se aplică în cazurile în care tonul roșu este importat viu.
- (3) Operatorul responsabil cu reexportul completează BFTRC *într-una dintre limbile oficiale ale ICCAT (engleză, franceză sau spaniolă)* și solicită validarea acestuia pentru lotul de ton roșu care urmează să fie reexportat. BFTRC completat este însoțit de o copie a BCD (BCD-urilor) validat(e) referitor (referitoare) la produsele din ton roșu importate anterior.

Articolul 8
Validarea reexportului

- (1) BFTRC este validat de către autoritatea competentă a statului membru de pe teritoriul căruia este reexportat lotul.
- (2) Autoritatea competentă validează BFTRC pentru toate produsele din ton roșu doar dacă:
 - (a) s-a stabilit că toate informațiile conținute în BFTRC sunt corecte;
 - (b) BCD (BCD-urile) validat(e) a (au) fost acceptat(e) la importul produselor declarate în BFTRC;
 - (c) produsele care urmează să fie reexportate sunt în întregime sau parțial aceleași produse care figurează în BCD (BCD-urile) validat(e); și
 - (d) o copie a BCD (BCD-urilor) este atașată la BFTRC care trebuie validat.
- (3) BFTRC validat trebuie să includă informațiile prevăzute în ***anexa 2 la Recomandarea 22-16 a ICCAT*** și în anexa 5 la Recomandarea 18-13 a ICCAT, ***precum și în anexele IV și V la prezentul regulament.***

CAPITOLUL IV VERIFICAREA

Articolul 9

Verificarea

- (1) Statele membre se asigură că autoritățile lor competente identifică fiecare lot de ton roșu debarcat, comercializat intern, importat pe teritoriul lor sau exportat sau reexportat de pe teritoriul lor și solicită și examinează BCD (BCD-urile) validat(e) și documentația aferentă pentru fiecare lot de ton roșu.
- (2) Autoritățile competente pot să examineze conținutul lotului pentru a verifica informațiile cuprinse în BCD și în documentele asociate. Dacă este necesar, autoritățile competente efectuează verificări împreună cu operatorii în cauză.

- (3) În cazul în care, în urma examinărilor sau a verificărilor efectuate în temeiul alineatelor (1) și (2), apar dubii cu privire la informațiile cuprinse într-un BCD, statul membru pe teritoriul căruia a avut loc importul final și statul membru sau PCC ale cărui autorități competente au validat BCD (BCD-urile) sau BFTRC (BFTRC-urile) trebuie să coopereze pentru a clarifica aceste dubii.
- (4) În cazul în care un stat membru identifică un lot care nu are BCD, acesta notifică constatările sale statului membru care a comercializat intern lotul sau PCC exportatoare și, dacă sunt cunoscute, statului membru de pavilion sau PCC de pavilion.
- (5) Până la finalizarea examinărilor sau a verificărilor efectuate în temeiul alineatelor (1) și (2) și confirmarea conformității lotului de ton roșu cu cerințele prezentului regulament și cu orice alte dispoziții aplicabile din dreptul Uniunii, statele membre nu autorizează lotul respectiv pentru comerț intern, import sau export și nici nu acceptă declarația de transfer în cazul tonului roșu viu destinat fermelor piscicole.
- (6) În cazul în care, în urma examinărilor sau a verificărilor efectuate în temeiul alineatelor (1) și (2) și în cooperare cu autoritățile de validare în cauză, un stat membru stabilește că un BCD sau un BFTRC nu este valabil, se interzice comerțul intern, importul, exportul sau reexportul tonului roșu în cauză.

CAPITOLUL V
TRANSMITEREA DATELOR

Articolul 10

Înregistrarea în sistemul eBCD, notificarea și verificarea informațiilor

- (1) Statele membre sunt responsabile să se asigure că utilizatorii lor sunt înregistrați în sistemul eBCD.

- (2) Atunci când un stat membru validează BCD-uri pentru navele de capturare care arborează pavilionul său, pentru capcanele sau fermele sale, acesta notifică Comisiei, autorităților de validare guvernamentale sau altor persoane sau instituții autorizate, responsabile cu validarea și verificarea BCD-urilor sau a BFTRC-urilor de fiecare dată când apare o modificare cu privire la următoarele informații:
 - (a) numele și adresa completă a organizației care face validarea;
 - (b) numele și funcția funcționarilor responsabili cu validarea care sunt împuterniciți individual;

- (c) o mostră a documentului;
 - (d) o mostră de șampilă sau sigiliu; și
 - (e) după caz, mostre de marcaje.
- (3) Notificarea prevăzută la alineatul (2) indică data de la care este aplicabilă modificarea. O copie a dispozițiilor adoptate în legislația națională în scopul punerii în aplicare a sistemului de documentare a capturilor de ton roșu va fi comunicată odată cu notificarea inițială, inclusiv procedurile de autorizare a persoanelor fizice sau a instituțiilor neguvernamentale. Informațiile actualizate privind autoritățile de validare și dispozițiile naționale sunt comunicate Comisiei în timp util.
- (4) Statele membre transmit Comisiei, prin mijloace electronice, punctele de contact, în special, numele și adresa completă a organizației (organizațiilor), care trebuie să fie informate în cazul în care apar întrebări legate de BCD-uri sau BFTRC-uri.

- (5) Comisia transmite fără întârziere informațiile menționate la alineatele (2)-(4) Secretariatului ICCAT.
- (6) Statele membre verifică informațiile referitoare la autoritățile de validare transmise ICCAT și publicate pe un site accesibil publicului larg deținut de Secretariatul ICCAT pentru a ajuta autoritățile lor să verifice validarea BCD-urilor și a BFTRC-urilor.

Articolul 11

BCD-uri pe suport hârtie sau eBCD-uri tipărite

- (1) BCD-urile pe suport hârtie sau eBCD-urile tipărite pot fi utilizate în următoarele cazuri:
 - (a) debarcări de cantități de ton roșu constând în mai puțin de o tonă sau de trei exemplare. Aceste BCD-uri pe suport hârtie vor fi convertite în eBCD-uri într-o perioadă de șapte zile lucrătoare de la debarcare sau înainte de export, oricare caz dintre acestea survine primul;
 - (b) ton roșu capturat înainte de 1 ianuarie 2017;

- (c) ca rezervă, în cazul limitat în care apar dificultăți tehnice cu sistemul care împiedică un stat membru să utilizeze sistemul eBCD, urmând procedurile prezentate în anexa 3 la recomandarea ICCAT **22-16**. Întârzierile statelor membre în luarea măsurilor necesare, cum ar fi furnizarea datelor necesare pentru a asigura înregistrarea utilizatorilor în sistemul eBCD sau alte situații evitabile, nu constituie o dificultate tehnică acceptabilă;
 - (d) comerțul cu ton din Pacific;
 - (e) comerțul dintre Uniune și statele care nu sunt PCC în cazul în care accesul la sistemul eBCD prin intermediul secretariatului **ICCAT** nu este posibil sau nu este efectuat în timp util pentru a asigura faptul că tranzacționarea nu este întârziată sau perturbată în mod nejustificat.
- (2) Utilizarea unui BCD pe suport hârtie menționată la alineatul (1) nu este invocată de către un stat membru sau de către PCC ca motiv pentru a întârzia sau a refuza importul unui transport de ton roșu, cu condiția ca BCD-ul pe suport hârtie să respecte prezentul regulament. eBCD-urile tipărite care sunt validate în sistemul eBCD îndeplinesc cerința de validare prevăzută la articolul 3 alineatul (3).

- (3) Statele membre de pavilion sau ale capcanei pentru ton furnizează formulare de BCD numai navelor de capturare și capcanelor autorizate să pescuiască ton roșu în zona convenției, inclusiv drept captură accidentală. Aceste formulare nu sunt transferabile.
- (4) Exemplarele pe suport hârtie ale eBCD-urilor însoțesc fiecare parte a unui lot divizat sau fiecare produs procesat, utilizând numărul de document unic al eBCD pentru a face legătura între acestea.

Articolul 12

Comunicarea și păstrarea documentelor validate pe suport hârtie

- (1) Cu excepția cazurilor în care se aplică articolul 4 alineatul (4), statele membre transmit un exemplar al fiecărui BCD sau BFTRC validat către:
 - (a) Comisie;
 - (b) autoritățile competente ale statului membru sau PCC în care tonul roșu va fi comercializat intern, transferat în cușcă sau importat; și
 - (c) Secretariatul ICCAT.

- (2) Statele membre efectuează transmiterea prevăzută la alineatul (1) cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de cinci zile lucrătoare de la data validării sau înainte de sfârșitul transportului, atunci când durata preconizată a transportului nu ar trebui să depășească cinci zile lucrătoare.
- (3) Statele membre păstrează cel puțin doi ani exemplarele documentelor eliberate sau primite.

Articolul 13 Raportul anual

- (1) În fiecare an până la 15 august, statele membre transmit Comisiei un raport care conține informațiile prevăzute în anexa 6 la recomandarea ICCAT 18-13, care acoperă perioada de la 1 ianuarie până la 31 decembrie a anului precedent.
- (2) Rapoartele generate din sistemul eBCD vor fi utilizate pentru a îndeplini cerințele anuale de raportare menționate la alineatul (1). Statele membre furnizează totodată în raportul lor anual elementele descrise în anexa 6 la recomandarea ICCAT 18-13 care nu pot fi furnizate din sistemul eBCD.

- (3) Comisia întocmește raportul anual al Uniunii pe baza informațiilor primite de la statele membre în conformitate cu alineatele (1) și (2) și îl transmite Secretariatului ICCAT în fiecare an până la 15 septembrie.

CAPITOLUL VI
DISPOZIȚII FINALE

Articolul 14
Procedura de modificare

- (1) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 15 pentru modificarea prezentului regulament pentru a-l adapta la măsurile adoptate de ICCAT care au efect obligatoriu asupra Uniunii și a statelor sale membre în ceea ce privește:
- (a) utilizarea obligatorie a eBCD și a BCD în conformitate cu articolul 3 alineatele (1) și (2);
 - (b) normele privind BCD-urile grupate în conformitate cu articolul 3 alineatul (6);
 - (c) validarea BCD și a eBCD în conformitate cu articolul 4;
 - (d) înregistrarea și validarea capturilor și a tranzacțiilor ulterioare în sistemul eBCD în conformitate cu articolul 5;

- (e) termenul de derogare menționat la articolul 5 alineatul (4) și la articolul 6 alineatul (5);
 - (f) informațiile privind validarea și persoanele de contact în conformitate cu articolul 10 alineatul (2);
 - (g) utilizarea BCD-urilor pe suport hârtie sau a eBCD-urilor tipărite în conformitate cu articolul 11 alineatul (1);
 - (h) datele de raportare menționate la articolul 5 alineatul (4), articolul 6 alineatul (2) și articolul 13 alineatele (1) și (3);
 - (i) trimerile la anexele recomandărilor ICCAT prevăzute la articolul 2 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (6);, articolul 8 alineatul (3), articolul 11 alineatul (1) litera (c), articolul 13 alineatele (1) și (3) **și la anexele corespunzătoare la prezentul regulament;**
 - (j) **anexele la prezentul regulament.**
- (2) Modificările efectuate în temeiul alineatului (1) trebuie să se limiteze strict la implementarea în dreptul Uniunii a modificărilor aduse recomandărilor ICCAT.

Articolul 15

Exercitarea delegării de competențe

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 14 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la ... [data intrării în vigoare a prezentului regulament]. Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cu cel puțin nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

- (3) Delegarea de competențe prevăzută la articolul 14 poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate aflate deja în vigoare.
- (4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.
- (5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 14 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 16

Abrogarea

Regulamentul (UE) nr. 640/2010 se abrogă.

Articolul 17
Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ...,

Pentru Parlamentul European

Pentru Consiliu

Președinta

Președintele

ANEXA I

Date care trebuie incluse în documentul privind capturile de ton roșu (BCD)

1. *Numărul ICCAT al documentului privind capturile de ton roșu*

2. *Informații privind captura*

Numele navei de capturare sau numele capcanei

Numele celorlalte nave (în cazul operațiunilor comune de pescuit)

Pavilionul

Numărul din registrul ICCAT

Cotă individuală

Cota utilizată pentru acest BCD

Data și zona capturii, precum și echipamentul utilizat

Numărul de exemplare, greutatea totală și greutatea medie¹

Numărul din registrul ICCAT al operațiunilor comune de pescuit (dacă este cazul)

Numărul marcajelor (dacă este cazul)

¹ *Greutatea este raportată prin rotunjire, dacă acest lucru este posibil. În cazul în care nu se utilizează greutatea în viu, a se specifica tipul de produs (de exemplu GG) în secțiunea „Greutate totală” și „Greutate medie” din formular.*

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

3. *Informații comerciale privind comerțul cu pești vii*

Descrierea produsului

Informații privind exportatorul/vânzătorul

Descrierea transportului

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

Importator/cumpărător

4. *Informații privind transferul*

Descrierea remorcherului

Numărul declarației ICCAT de transfer

Numele și pavilionul navei

Numărul din registrul ICCAT

Numărul de exemplare moarte în timpul transferului

Greutatea totală a exemplarelor moarte (kg)

Descrierea cuștii de remorcare

Numărul cuștii

5. *Informații privind transbordarea*

Descrierea navei de transport

Nume, pavilion, numărul din registrul ICCAT, data, numele portului, statul portului, poziția geografică

Descrierea produsului

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Greutatea totală (NETĂ)

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

6. Informații privind ferma piscicolă

Descrierea fermei piscicole

Nume, PCC, numărul din registrul ICCAT al instalațiilor de creștere a tonului roșu (FFB) și localizarea fermei piscicole

Participarea la programul național de eșantionare (da sau nu)

Descrierea cuștii

Data plasării în cușcă, numărul cuștii

Descrierea peștilor

Estimări ale numărului de exemplare, greutatea totală și greutatea medie²

Informații privind observatorul regional ICCAT

Numele, numărul ICCAT, semnătura

Compoziția pe mărimi estimată (<8 kg, 8-30 kg, >30 kg)

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

² Greutatea este raportată prin rotunjire, dacă acest lucru este posibil. În cazul în care nu se utilizează greutatea rotunjită, a se specifica tipul de produs (de exemplu, GG) în secțiunea „Greutate totală” și „Greutate medie” din formular.

7. *Informații privind recoltarea din fermele piscicole*

Descrierea recoltării

Data recoltării

Numărul de exemplare, greutatea totală (în viu) și greutatea medie

Numărul marcajului (dacă este cazul)

Informații privind observatorul regional ICCAT

Numele, numărul ICCAT, semnătura

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

8. *Informații comerciale*

Descrierea produsului

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Greutatea totală (NETĂ)

Informații privind exportatorul/vânzătorul

Punctul de export sau de plecare

Denumirea întreprinderii exportatoare, adresa, semnătura și data

Statul de destinație

Descrierea transportului (a se atașa documentația relevantă)

Validarea de către autoritățile guvernamentale

Denumirea autorității și numele semnatarului, funcția, semnătura, ștampila și data

Informații privind importatorul/cumpărătorul

Punctul de import sau de destinație

Denumirea întreprinderii importatoare, adresa, semnătura și data semnăturii

ANEXA II

Document ICCAT privind capturile de ton roșu

1. DOCUMENT ICCAT PRIVIND CAPTURILE DE TON ROȘU (BCD)		Numărul:			1/2
2. INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA					
INFORMAȚII DESPRE NAVĂ/CAPCANĂ					
	NUMELE NAVEI DE CAPTURARE/CAPCANEI	PAVILION/PCC	NR. REGISTRU ICCAT	COTA INDIVIDUALĂ	CAPTURĂ
	NUMELE CELORLALTE NAVE DE PESCUIT	PAVILION	NR. REGISTRU ICCAT	COTA INDIVIDUALĂ	CAPTURĂ
DESCRIEREA CAPTURII					
	DATA (zz/ll/aa)		ZONA	ECHIPAMENT DE PESCUIT	
	Nr. de EXEMPLARE		GREUTATE TOTALĂ (kg)	GREUTATE MEDIE (kg)	
	Nr. REGISTRU ICCAT al operațiunii comune de pescuit				
	Numărul MARCAJULUI (dacă este cazul)				
VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE					
	DENUMIREA AUTORITĂȚII		ȘTAMPILA		
	FUNȚIA				
	SEMNĂTURA				
	DATA (zz/ll/aa)				
3. INFORMAȚII COMERCIALE					
DESCRIEREA PRODUSULUI					
	GREUTATE ÎN VIU (kg)		Nr. de EXEMPLARE	ZONA	
EXPORTATOR/VÂNZĂTOR					
	PUNCT DE EXPORT/PLECARE	ÎNTRERINDEREA		ADRESA	
	FERMA PISCICOLĂ DE		PCC		Nr. FFB ICCAT

DESTINAȚIE						
SEMNĂTURA						
DATA (zz/ll/aa)						
DESCRIEREA TRANSPORTULUI		(a se atașa documentația relevantă)				
VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE						
DENUMIREA AUTORITĂȚII					ȘTAMPILA	
FUNȚIA						
SEMNĂTURA						
DATA (zz/ll/aa)						
IMPORTATOR/CUMPĂRĂTOR						
ÎNȚREPRINDEREA					Punctul de IMPORT/DESTINAȚIE	
					(Oraș, țară, stat)	
ADRESA						
DATA SEMNĂTURII (zz/ll/aa)					SEMNĂTURA	
ANEXĂ (ANEXE): DA/NU (a se încercui una)						
4. INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL						
DESCRIEREA REMORCHERULUI						
Nr. DECLARAȚIE ICCAT DE TRANSFER						
NUME		PAVILION		Nr. REG. ICCAT		
Nr. de EXEMPLARE MOARTE ÎN TIMPUL TRANSFERULUI				GREUTATE TOTALĂ EXEMPLARE MOARTE (kg)		
DESCRIEREA CUȘTII DE REMORCARE		CUȘCA Nr.				
ANEXĂ (ANEXE): DA/NU (a se încercui una)						
5. INFORMAȚII PRIVIND TRANSBORDAREA						
DESCRIEREA NAVEI DE TRANSPORT						
NUME		PAVILION		Nr. REG. ICCAT		
DATA (zz/ll/aa)		NUMELE PORTULUI				STATUL PORTULUI
POZIȚIA (Lat./Long.)						
DESCRIEREA PRODUSULUI (a se indica greutatea netă în kg pentru fiecare tip de produs)						
F	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	GREUTATE TOTALA
						"F" (kg)
FR	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	GREUTATE TOTALA
						"FR" (kg)

VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE

DENUMIREA AUTORITĂȚII		ȘTAMPILA
FUNCȚIA		
SEMNĂTURA		
DATA (zz/ll/aa)		
ANEXĂ (ANEXE): DA/NU (a se încercui una)		

DOCUMENT ICCAT PRIVIND CAPTURILE DE TON ROȘU (BCD)	Numărul:	2/2
--	----------	-----

6. INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ

DESCRIEREA FERMEI PISCICOLE	NUME		PCC		NR. FFB ICCAT	
	PROGRAM NAȚIONAL DE EȘANTIONARE?			LOCALIZARE		
	DA/NU (a se încercui una)					
DESCRIEREA CUȘTII	DATA (zz/ll/aa)			CUȘCA Nr.		
DESCRIEREA PEȘTELOR	Nr. de EXEMPLARE		GREUTATE TOTALĂ (kg):		GR. MEDIE (kg):	
INFORMAȚII PRIVIND OBSERVATORUL REGIONAL ICCAT	NUME		FUNCȚIA		SEMNĂTURA	
	COMPOZIȚIA PE MĂRIMI		<8 kg	8-30 kg	>30 kg	

VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE

DENUMIREA AUTORITĂȚII		ȘTAMPILA
FUNCȚIA		
SEMNĂTURA		
DATA (zz/ll/aa)		
ANEXĂ (ANEXE): DA/NU (a se încercui una)		

7. INFORMAȚII PRIVIND RECOLTAREA

DESCRIEREA RECOLTĂRII						
DATA (zz/ll/aa)		Nr. de EXEMPLARE		GREUTATE TOTALĂ ROTUNJITĂ (kg)		
GR. MEDIE (kg)		Numărul MARCAJULUI (dacă este cazul)				
INFORMAȚII PRIVIND OBSERVATORUL REGIONAL ICCAT	NUME		FUNCȚIA		SEMNĂTURA	

VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE

DENUMIREA AUTORITĂȚII		ȘTAMPILA
FUNCȚIA		
SEMNĂTURA		
DATA (zz/ll/aa)		

8. INFORMAȚII COMERCIALE						
DESCRIEREA PRODUSULUI (a se indica greutatea netă în kg pentru fiecare tip de produs)						
F	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	GREUTATE TOTALA
						"F" (kg)
FR	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	GREUTATE TOTALA
						"FR" (kg)
EXPORTATOR/VÂNZĂTOR						
PUNCT DE EXPORT/PLECARE		ÎNTRERINDEREA			ADRESA	
STATUL DE DESTINAȚIE						
SEMNĂTURA						
DATA (zz/ll/aa)						
DESCRIEREA TRANSPORTULUI			(a se atașa documentația relevantă)			
VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE						
DENUMIREA AUTORITĂȚII					ȘTAMPILA	
FUNCȚIA						
SEMNĂTURA						
DATA (zz/ll/aa)						
IMPORTATOR/CUMPĂRĂTOR						
ÎNTRERINDEREA					PUNCTUL DE IMPORT/DESTINAȚIE	
					(Oraș, țară, stat)	
ADRESA						
DATA (zz/ll/aa)					SEMNĂTURA	
ANEXĂ (ANEXE): DA/NU (a se încercui una)						

NOTĂ: Acest formular trebuie completat într-una dintre limbile oficiale ale ICCAT (engleză, franceză sau spaniolă). Toate celelalte versiuni lingvistice ale acestui formular sunt furnizate doar cu titlu informativ.

ANEXA III

Instrucțiuni pentru emiterea, numerotarea, completarea și validarea documentului privind capturile de ton roșu (BCD)

1. PRINCIPII GENERALE

(1) Limba

Pentru completarea BCD-ului se utilizează o limbă oficială a ICCAT (engleză, franceză și spaniolă).

(2) Numerotare

Statele membre creează un sistem unic de numerotare a BCD-urilor utilizând codul lor de țară ICCAT sau codul ISO în combinație cu un număr de 8 cifre, dintre care două cifre indică anul capturii.

Exemplu: CA-09-123456 (unde CA înseamnă Canada).

În cazul transporturilor fracționate sau al produselor prelucrate, copiile BCD-ului original se numerotează adăugând la numărul BCD-ului original un număr de 2 cifre.

Exemplu: CA-09-123456-01, CA-09-123456-02, CA-09-123456-03.

Numerotarea trebuie să fie secvențială și, de preferință, tipărită. Numerele de serie ale BCD-urilor emise în alb se înregistrează după numele destinatarului.

În cazul producerii unui BCD grupat, operatorul fermei sau reprezentantul său autorizat solicită un nou număr BCD de la statul membru al fermei piscicole. Numărul pentru BCD-urile grupate conține „G” ca în exemplul „CA-09-123456-G”.

2. INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA

(1) Completare

(a) Principii generale:

Această secțiune se aplică tuturor capturilor de ton roșu.

Comandantul navei de capturare, operatorul capcanei, reprezentantul lor autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion sau al capcanei este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”.

Secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA” se completează cel târziu până la finalizarea operațiunii de transfer, transbordare sau debarcare.

Observație: în cazul unei operațiuni comune de pescuit între diferite pavilioane, se întocmește câte un BCD pentru fiecare pavilion. În acest caz, fiecare BCD indică aceleași informații în secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND NAVA/CAPCANA” referitoare la nava care a realizat efectiv captura și la toate celelalte nave de pescuit implicate în respectiva operațiune comună de pescuit, în timp ce secțiunea INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA indică informațiile despre capturile atribuite fiecărui pavilion pe baza cheii de repartizare a operațiunii comune de pescuit.

În cazul capturilor provenite de la o operațiune comună de pescuit care implică nave sub același pavilion, comandantul navei de capturare care a realizat efectiv astfel de capturi sau reprezentantul său autorizat ori reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion completează formularul BCD în numele tuturor navelor care participă la respectiva operațiune comună de pescuit.

(b) Instrucțiuni specifice:

„NUMELE NAVEI DE CAPTURARE/CAPCANEI”: a se menționa numele navei de capturare care a realizat efectiv capturile.

„NUMELE CELORLALTE NAVE DE PESCUIT”: se aplică numai operațiunilor comune de pescuit și se menționează celelalte nave de pescuit participante.

„PAVILION”: a se indica statul membru de pavilion sau al capcanei.

„Nr. REGISTRU ICCAT”: a se indica numărul ICCAT al navei de capturare sau al capcanei autorizate să pescuiască ton roșu în zona Convenției. Aceste informații nu se aplică navelor de capturare care pescuiesc ton roșu sub formă de captură secundară. În cazul unei operațiuni comune de pescuit, enumeră numerele din registrul ICCAT al navei care a realizat efectiv captura, precum și celelalte nave care participă la respectiva operațiune comună de pescuit.

„COTA INDIVIDUALĂ”: a se indica volumul cotelor individuale acordate fiecărei nave.

„COTA UTILIZATĂ PENTRU ACEST BCD”: a se indica cantitatea de captură atribuită acestui BCD.

„ECHIPAMENT DE PESCUIT”: a se indica echipamentul de pescuit, utilizându-se următoarele coduri:

BB Navă de pescuit cu momeală

GN Setcă

LH Navă de pescuit cu undițe manevrate manual

<i>HAR</i>	<i>Harpon</i>
<i>LL</i>	<i>Paragat</i>
<i>TM</i>	<i>Traul pelagic</i>
<i>PS</i>	<i>Plasă pungă</i>
<i>RR</i>	<i>Undiță și mulinetă</i>
<i>SPHL</i>	<i>Linie de pescuit sportiv</i>
<i>SPOR</i>	<i>Unelte neclasificate pentru pescuit sportiv</i>
<i>SURF</i>	<i>Unelte neclasificate pentru pescuit în apele de suprafață</i>
<i>TL</i>	<i>Undiță supravegheată</i>
<i>CAPCANĂ</i>	<i>Capcană</i>
<i>LT</i>	<i>Unelte de pescuit la trenă</i>

UNCL *Metode nesppecificate*

OT *Alte tipuri*

„Nr. de EXEMPLARE”: în cazul unei operațiuni comune de pescuit care implică nave aflate sub același pavilion, a se indica numărul total de exemplare capturate în timpul unei astfel de operațiuni. În cazul unei operațiuni comune de pescuit între diferite pavilioane, a se indica numărul de exemplare atribuite fiecărui pavilion în conformitate cu cheia de repartizare.

„GREUTATE TOTALĂ”: a se indica greutatea totală rotunjită în kilograme. În cazul în care nu se utilizează greutatea rotunjită în momentul capturii, se indică tipul de produs (de exemplu GG). În cazul unei operațiuni comune de pescuit între diferite pavilioane, a se indica greutatea rotunjită atribuită pavilionului respectiv în conformitate cu cheia de repartizare.

„ZONA”: a se indica Marea Mediterană, Oceanul Atlantic de Vest, Oceanul Atlantic de Est sau Pacific.

„Numărul MARCAJULUI (dacă este cazul)”: se pot adăuga rânduri suplimentare pentru a permite enumerarea numerelor marcajelor pentru fiecare exemplar.

(2) Validare

Statul membru de pavilion sau al capcanei este responsabil de validarea secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, cu excepția cazului în care tonul roșu este marcat în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament.

3. INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII

(1) Completare

(a) Principii generale:

Această secțiune se aplică numai exporturilor de ton roșu viu.

Comandantul navei de capturare, reprezentantul său autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII”.

Secțiunea „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” se finalizează înainte de prima operațiune de transfer, și anume transferul de pește din plasa navei de capturare în cușca de transport.

Observație: în cazul în care o cantitate de pești moare în timpul operațiunii de transfer și este comercializată intern sau exportată, BCD-ul original (cu secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA” completată) este copiat, iar secțiunea „INFORMAȚII COMERCIALE” din copia BCD-ului este completată de către comandantul navei de capturare, reprezentantul său autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion și trimisă cumpărătorului/importatorului intern. Validarea de către autoritățile guvernamentale a acestei copii garantează că este o copie valabilă și că a fost înregistrată de autoritățile statului membru. Fără validarea de către autoritățile guvernamentale, orice copie a BCD este nulă și neavenită.

În cazul unei operațiuni comune de pescuit care implică nave ale aceluiași stat membru, comandantul navei de capturare care a realizat efectiv capturile sau reprezentantul său autorizat ori reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion răspunde de completare.

(b) Instrucțiuni specifice:

„ZONĂ”: a se indica zona transferului - Marea Mediterană, Oceanul Atlantic de Vest, Oceanul Atlantic de Est sau Pacific.

„PUNCT DE EXPORT/PLECARE”: a se indica statul membru sau numele PCC ale zonei de pescuit în care a fost transferat tonul roșu sau, dacă este cazul, se indică „marea liberă”.

„DESCRIEREA TRANSPORTULUI”: a se anexa toate documentele relevante care certifică schimbul comercial.

(2) Validare

Statul membru de pavilion nu validează documentele în cazul cărora secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURAREA” nu este completată.

4. INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL

(1) Completare

(a) Principii generale:

Această secțiune se aplică numai tonului roșu viu.

Comandantul navei de capturare, reprezentantul său autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion este responsabil de completarea secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL”. În cazul unei operațiuni comune de pescuit care implică nave ale aceluiași stat membru, comandantul navei de capturare care a realizat efectiv capturile sau reprezentantul său autorizat ori reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion este responsabil pentru completarea operațiunii.

Secțiunea „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND TRANSFERUL” se finalizează înainte de prima operațiune de transfer, și anume transferul de pește din plasa navei de capturare în cușca de transport.

La sfârșitul operațiunii de transfer, comandantul navei de capturare (sau comandantul navei de capturare care a realizat efectiv capturile, în cazul unei operațiuni comune de pescuit care implică nave ale aceleiași stat membru) pune la dispoziția comandantului remorcherului BCD-ul (cu secțiunile „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” și „INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL” completate și, după caz, validate).

BCD-ul completat însoțește transferul peștelui în timpul transportului la ferma piscicolă, inclusiv transferul tonului roșu viu din cușca de transport într-o altă cușcă de transport sau transferul tonului roșu mort din cușca de transport pe o navă auxiliară.

Observație: în cazul în care unele exemplare mor în timpul operațiunii de transfer, BCD-ul original (cu secțiunile „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” și „INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL” completate și, dacă este cazul, validate) este copiat, iar secțiunea „INFORMAȚII COMERCIALE” din copia BCD-ului este completată de către vânzătorul intern/exportatorul, reprezentantul său autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion și trimisă cumpărătorului/importatorului intern. Validarea de către autoritățile guvernamentale a acestei copii garantează că este o copie valabilă și că a fost înregistrată de autoritățile statului membru. Fără validarea de către autoritățile guvernamentale autorizate, orice copie a BCD-ului este considerată nulă și neavenită.

(b) Instrucțiuni specifice:

„Nr. EXEMPLARE MOARTE ÎN TIMPUL TRANSFERULUI” și „GREUTATE TOTALĂ EXEMPLARE MOARTE”: informațiile se completează (dacă este cazul) de către comandantul remorcherului.

„CUȘCA Nr.”: a se indica numărul fiecărei cuști în cazul unui remorcher care are mai multe cuști.

(2) *Validare*

Nu este necesară validarea acestei secțiuni.

5. **INFORMAȚII PRIVIND TRANSBORDAREA**

(1) *Completare*

(a) *Principii generale:*

Această secțiune se aplică numai tonului roșu mort.

Comandantul navei de pescuit care efectuează transbordarea, reprezentantul său autorizat sau reprezentantul autorizat al statului membru de pavilion este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND TRANSBORDAREA”.

Secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND TRANSBORDAREA” este completată la finalizarea operațiunii de transbordare.

(b) Instrucțiuni specifice:

„DATA”: a se indica data la care s-a efectuat transbordarea.

„NUMELE PORTULUI”: a se indica portul desemnat al transbordării.

„STATUL PORTULUI”: a se indica statul membru sau PCC ale portului desemnat al transbordării.

(2) Validare

Statul membru de pavilion nu validează documentele în cazul cărora secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURAREA” nu este completată și validată.

6. INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ

(1) Completare

(a) Principii generale:

Această secțiune se aplică numai tonului viu plasat în cuști.

Comandantul remorcherului pune la dispoziția operatorului fermei piscicole, în momentul plasării în cușcă, BCD-ul (cu secțiunile „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” și „INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL” completate și, dacă este cazul, validate).

Operatorul fermei piscicole, reprezentantul său autorizat sau un reprezentant autorizat al statului membru al fermei piscicole este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ”.

Secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ” este completată la finalizarea operațiunii de transbordare.

(b) Instrucțiuni specifice:

„CUȘCA NR.”: a se indica numărul fiecărei cuști.

„INFORMAȚII PRIVIND OBSERVATORUL REGIONAL ICCAT”: a se indica numele, numărul ICCAT și semnătura.

(2) *Validare*

Statul membru al fermei piscicole sunt responsabile de validarea secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ”.

Statul membru al fermei piscicole nu validează BCD-uri în care nu sunt completate și, dacă este cazul, validate secțiunile „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” și „INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL”.

7. **INFORMAȚII PRIVIND RECOLTAREA**

(1) *Completare*

(a) *Principii generale:*

Această secțiune se aplică numai tonului mort crescut în ferme piscicole.

Operatorul fermei piscicole, reprezentantul său autorizat sau un reprezentant autorizat al statului membru al fermei piscicole este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND RECOLTAREA ÎN FERMELE PISCICOLE”.

Secțiunea „INFORMAȚII PRIVIND RECOLTAREA” este completată la finalizarea operațiunii de recoltare.

(b) Instrucțiuni specifice:

„Numărul MARCAJULUI (dacă este cazul)”: se pot adăuga rânduri suplimentare pentru a permite enumerarea numerelor marcajelor pentru fiecare exemplar.

„INFORMAȚII PRIVIND OBSERVATORUL REGIONAL ICCAT”: a se indica numele, numărul ICCAT și semnătura.

(2) Validare

Statul membru al fermei piscicole este responsabil de validarea secțiunii „INFORMAȚII PRIVIND RECOLTAREA”.

Statul membru al fermei piscicole nu validează BCD-uri în care nu sunt completate și, dacă este cazul, validate secțiunile „INFORMAȚII PRIVIND CAPTURA”, „INFORMAȚII COMERCIALE PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTI VII” și „INFORMAȚII PRIVIND FERMA PISCICOLĂ”.

8. **INFORMAȚII COMERCIALE**

(1) Completare

(a) Principii generale:

Această secțiune se aplică numai tonului roșu mort.

Vânzătorul intern sau exportatorul, reprezentantul autorizat al acestora sau un reprezentant autorizat al statului membru al vânzătorului/exportatorului este responsabil de completarea și solicitarea de validare a secțiunii „INFORMAȚII COMERCIALE”.

Secțiunea „INFORMAȚII COMERCIALE” se completează înainte ca peștele să fie comercializat intern sau exportat.

(b) Instrucțiuni specifice:

„DESCRIEREA TRANSPORTULUI”: a se anexa toate documentele relevante care certifică schimbul comercial.

(2) *Validare*

Statul membru al vânzătorului/exportatorului este responsabil de validarea secțiunii „INFORMAȚII COMERCIALE”, cu excepția cazului în care tonul roșu este marcat în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament.

Observație: în cazurile în care mai multe schimburi comerciale interne sau exporturi rezultă dintr-un singur DBC, o copie a BCD-ului original este validată de statul membru al vânzătorului sau al exportatorului intern și aceasta se utilizează și se acceptă ca BCD original. Validarea de către autoritățile guvernamentale a acestei copii garantează că este o copie valabilă și că a fost înregistrată de autoritățile statului membru în cauză. Fără validarea de către autoritățile guvernamentale autorizate, orice copie a BCD-ului este nulă și neavenită.

În cazurile de reexport, se utilizează CERTIFICATUL DE REEXPORT (Anexa V) pentru a urmări acțiunile ulterioare, iar certificatul este corelat cu informațiile privind captura din BCD-ul original prin numărul BCD-ului original.

Atunci când tonul roșu este capturat de un stat membru sau de PCC utilizând sistemul de marcare, este exportat mort într-o țară și reexportat într-o altă țară, BCD-ul care însoțește CERTIFICATUL DE REEXPORT nu e necesar să fie validat. Cu toate acestea, CERTIFICATUL DE REEXPORT este validat.

După import, un exemplar de ton roșu poate fi împărțit în mai multe bucăți care pot fi apoi exportate, la rândul lor. Statul membru sau PCC reexportatoare confirmă că bucata reexportată face parte din peștele original însoțit de BCD.

ANEXA IV

Certificat ICCAT de reexport de ton roșu

Secțiunea 1: Numărul certificatului de reexport de ton roșu

Secțiunea 2: Secțiune referitoare la reexport

Țara/entitatea/entitatea de pescuit reexportatoare

Punctul de reexport

Secțiunea 3: Descrierea tonului roșu importat

Greutate netă (kg)

Numărul BCD-ului (sau eBCD-ului) și data (datele) importului

Secțiunea 4: Descrierea tonului roșu destinat reexportului

Greutate netă (kg)

Număr BCD (sau eBCD) corespunzător

Statul de destinație

Secțiunea 6: Validarea de către autoritățile guvernamentale

ANEXA V

Certificat ICCAT de reexport de ton roșu

1. NUMĂRUL DOCUMENTULUI	CERTIFICAT ICCAT DE REEXPORT DE TON ROȘU			
2. SECȚIUNE REFERITOARE LA REEXPORT:				
<i>ȚARA/ENTITATEA/ENTITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE</i>				
<i>PUNCT DE REEXPORT</i>				
3. DESCRIEREA TONULUI ROȘU IMPORTAT				
<i>Tipul de produs</i>	<i>Greutate netă</i>	<i>Pavilion PCC</i>	<i>Data importului</i>	<i>BCD</i>
<i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	<i>(kg)</i>			<i>Nr.</i>
4. DESCRIEREA TONULUI ROȘU DESTINAT REEXPORTULUI				
<i>Tipul de produs</i>	<i>Greutate netă</i>	<i>Nr. BCD corespunzător</i>		
<i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	<i>(kg)</i>			
<i>F = Proaspăt, FR = Congelat, RD = Rotund, GG = Eviscerat și fără branhi, DR = Preparat, FL = File, OT = Altele (a se descrie tipul de produs:)</i>				
STATUL DE DESTINAȚIE:				
5. DECLARAȚIA REEXPORTATORULUI:				
<i>Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.</i>				
<i>Nume</i>	<i>Adresă</i>	<i>Semnătură</i>	<i>Data</i>	
6. VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE:				
<i>Validez că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.</i>				
<i>Nume și Funcție</i>	<i>Semnătură</i>	<i>Data</i>	<i>Ștampila autorității guvernamentale</i>	

7. SECȚIUNEA IMPORT

DECLARAȚIA IMPORTATORULUI

Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.

Certificarea importatorului

Nume

Adresă

Semnătură Dată

Punctul final de import: Oraș

Stat/Provincie

PCC

NOTĂ: *Acest formular trebuie completat într-una dintre limbile oficiale ale ICCAT (engleză, franceză sau spaniolă). Toate celelalte versiuni lingvistice ale acestui formular sunt furnizate doar în scopuri informative.*